

## 针对移民案件的创伤知情结构化访谈问卷 (SIQI) <sup>1234</sup>

作者 Mary Ann Dutton、Krisztina Szabo、Rocio Molina、Maria Jose Fletcher、Mercedes V. Lorduy、Edna Yang、Leslye E. Orloff 和 SPARC

2015 年 9 月 21 日 (2024 年 7 月 19 日更新)

提供以下调查问卷是为了促进创伤知情结构化访谈。<sup>5</sup>在讲述故事的过程中，我们鼓励当事人在不被打断的情况下分享自己的故事，而倡导者和律师则在一旁倾听、记录并观察是否有触发因素。<sup>6</sup>该工具可在与客户后续访谈中使用。这份结构化移民访谈问卷 (SIQI) 将帮助倡导者和律师获得更多深入的信息，以加强其客户的移民案例，同时还将提供幸存者所遭受的创伤和痛苦的完整情况。这些问题采用了心理健康治疗提供者使用的基于证据的创伤知情方法，社会科学研究发现这种方法有助于客户的康复。

通过将此方法作为受害人移民案件的故事编写程序，该工具可以通过筛查导致极端残忍和/或严重精神或身体虐待的其他事件、经历和情感伤害，揭示故事的重要细节，从而帮助加强客户的移民申请。律师和辩护人应在启动创伤知情结构化访谈之前向当事人解释本环节的目标。

该工具包含一些问题，可帮助倡导者和律师识别家庭暴力和性暴力受害者是否同时遭受跟踪和/或人口贩运。出于安全规划的目的，识别跟踪行为至关重要，因为它是一个致命因素。

由于跟踪、骚扰和人口贩运是《反妇女暴力法案》Violence Against Woman Act VAWA、U 签证和 T 签证计划下移民资格的依据，因此识别移民受害者客户是否也有这些犯罪行为极为重要。如果您能识别出在家庭关系和工作场所中发生的人口贩运，那么从美国移民局获得合法工作许可的等待时间就会大大缩短。

<sup>1</sup> 版权所有 © 美国大学华盛顿法学院全国移民妇女宣传项目 2013 年、2017 年、2024 年。

<sup>2</sup> 有关如何在家庭法案件中使用该工具的指南，请参阅《如何通过创伤知情法准备案件》：在家事法庭案件中使用创伤知情结构化访谈问卷 (SIQI) 的提示》(2023 年 4 月 27 日) <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/siqi-for-family-lawyers/>。

<sup>3</sup> 该工具有多种语言版本，包括西班牙语、俄语和中文。在 NIWAP 网络图书馆的 NIWAP 多语种材料(按标题分列)页面上查找“创伤知情 -- 移民案件结构化访谈问卷 (SIQI)”，即可获得所有资料 <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/multilingual-materials-by-title/>。

<sup>4</sup>2013年10月30日:"创伤知情护理:促进康复,同时加强幸存者的移民案例"(网络研讨会)

<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/trauma-informed-care>; 2014年3月19日; 2014年3月19日:"创伤知情护理,第2部分:移民故事写作干预的基本要素"(网络研讨会) <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/trauma-informed-interviews-故事写作>。

<sup>5</sup>本创伤知情工具第1-4页的部分介绍由VALOR和NIWAP共同开发。

<sup>6</sup>2014年2月24日"帮助危机中的幸存者:为倡导者和律师举办的关于与家庭暴力和性侵犯幸存者中的移民妇女开展以创伤为基础的工作的实践培训"(网络研讨会) <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/hands-on-trauma-crisis-training>。

全国移民妇女宣传项目(NIWAP, 发音为 *new-app*) 美国大学华盛顿法学院  
4300 Nebraska Avenue NW N100B - Washington, D.C. 20016  
(o) 202.274.4457 - niwap@wcl.american.edu - [wcl.american.edu/niwap](http://wcl.american.edu/niwap) - <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/>

本项目得到了美国司法部司法计划办公室暴力侵害妇女问题办公室 2011-TA-AX-K002 和 15JOVW-21-GK-02208-MUMU 号拨款的支持。本出版物中表达的观点、发现、结论和建议仅代表作者本人,并不一定反映司法部暴力侵害妇女问题办公室的观点。

受害者提交基于虐待的移民案件的时间会大大缩短,受害者获得公共福利的选择也会大幅增加。<sup>7</sup>

## 创伤知情访谈法

在进行创伤知情的结构化移民访谈问卷(SIQI)时,必须注意以下几点:

- 首先是故事发展环节,鼓励客户分享并尽可能不间断地撰写自己的故事。
- 律师或辩护人可在第一次面谈时使用此 SIQI 作为笔记指南,以注释或确定您希望在第二次面谈时确保跟进的问题。但是,创伤知情最佳实践显示,确保第一次面谈是受害者不间断的叙述是非常重要的,如果您使用 SIQI,它应仅用于记录。
- 这些问题应由辩护人或律师来回答,而不应作为客户自己填写的问卷。
- 应提前告知当事人,因其中有些问题性质敏感,他们不必回答令其感到不舒服的问题。辩护人或律师可能需要根据当事人理解问题的能力来调整问题。(例如,教育程度、认知理解能力、双语辩护人将问题调整为当事人的母语最容易理解)。
- 将此工具与危机干预技巧结合使用,并在此环节和所有其他环节中注意自己的自我护理需求。
- 给客户留出休息和"谈论进度"的时间。

创建该工具的目的是帮助律师和倡导者了解移民幸存者可获得的不同移民保护。该工具将为您提供有关如何进行移民救济评估、完成移民救济接收、起草声明、收集证明文件以及完成VAWA和U签证档案的逐步信息。

最重要的是,在与幸存者的互动和访谈中,您要采取一种了解创伤的方法。创伤知情方法认识到创伤的广泛影响,并了解潜在的康复途径。创伤被定义为对事故、强奸或自然灾害等可怕事件的情绪反应。事件发生后,人们通常会立即感到震惊和否认。

长期反应包括难以预测的情绪、闪回、紧绷的人际关系，甚至是头痛或恶心等身体症状。虽然这些感觉是正常的，但有些人却很难继续生活下去。<sup>8</sup>

了解创伤的方法认识到受助者的创伤迹象和症状，并将有关创伤的知识充分融入政策和实践中，同时积极寻求避免受害者再次受到创伤。重要的是，了解创伤的方法可以在任何环境下使用。创伤知情方法的主要原则包括让幸存者在访谈过程中感到安全；访谈者与幸存者之间建立信任关系；感到被支持；在访谈过程中感到有力量，他们的声音受聆听，感到自己有选择权；访谈过程中留意文化、历史和性别问题。

**幸存者初次访谈**<sup>7</sup> 若要按州查找移民遗属有资格获得的公共福利和服务因遗属申请或获得的移民救济类型而有所不同，请参阅 NIWAP 的公共福利地图和各州图表。<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/all-state-public-benefits-charts/>。<sup>8</sup> 美国心理学协会，创伤，<http://www.apa.org/topics/trauma/>。

## 坚大学华盛顿法<sup>2</sup>

幸存者的故事是《反妇女暴力法案》(VAWA)和 U 签证申请和程序的核心内容之一，这使其有别于其他移民程序。通过故事或宣誓书，幸存者可以向国土安全部(DHS)评审员说明创伤对其生活的影响，以及需要《暴力侵害妇女法》或 U 签证支助的原因。在阅读幸存者的故事时，读者--最终是国土安全部的评审员--应能够了解并感受到幸存者在遭受虐待或犯罪伤害后的感受。

初次面谈也为倡导者和律师提供了与幸存者建立良好关系、建立信任、让幸存者感到被倾听、安全和支持、进一步讨论申请程序、揭示文化、历史和性别问题、审查证明文件以及协助幸存者申报的机会。重要的是要用简单的语言解释法律程序和任何必要的要求，以避免混淆。我们的目标是赋予客户重新获得自主权和独立性的能力。每位幸存者都将决定最适合自己的方式。

无论我们的个人观点和/或感受如何，我们都支持每位幸存者的决定。幸存者可以选择撰写自己的故事、由辩护人转录或录音。

在最初的故事讲述过程中，让幸存者以意识流的形式分享自己的故事非常重要。作为记录员和支持访谈者，要克制打断故事讲述过程的冲动。留待稍后再澄清细节。提出开放式问题，例如「然后发生了什么？」使用肯定的肢体语言--点头并同意幸存者的说法。在讲述过程中，如果幸存者需要休息或感到压力或焦虑，请让他们随时告诉您。<sup>9</sup>

## 准备故事集

在准备幸存者的故事之前，您必须做好准备。提前花时间阅读警方报告、保护令申请、法庭记录和医疗记录，或其他任何可能对您讲述幸存者故事有帮助的资料。在收集故事之前，提

前告诉客户您的目标是什么，这样他们就能做好最充分的准备。确定客户希望如何记录他们的故事。他们是想自己写，想让您抄写，还是想录音？确保您和客户都预留了足够的时间来记录故事，同时考虑到口译和笔译的使用。此外，事先确定是将“故事”称为“故事”，还是将其称为“宣誓书”也很有用。

### 客户的故事跃然纸上

客户就是专家。以支持和同情的态度倾听客户的故事。当您的客户显得心烦意乱或受到刺激时，请暂停并休息一下，给他们倒杯水。以同理心倾听他们的经历，可以验证他们的经历并同情他们所经历的创伤。这样可以最大限度地减少再次创伤。如果客户不会说英语，您可以将他们的经历记录下来，稍后再进行翻译，或者用他们的母语誊写，稍后再进行翻译。对于初稿来说，拼写和语法并不重要。讲故事的流畅性才是最重要的，创造一种环境，让客户讲述自己的故事，并感觉自己的故事被倾听，这才是最重要的。无论客户选择以何种方式记录他们的经历，是自己誊写、让您誊写还是录音，都要尊重他们的决定。

### 坚大学华盛顿法<sup>4</sup> 补充采访

<sup>9</sup> 所有人均可通过卫生与公众服务部资助的联邦合格保健中心 (FQHC) 获得袭击后保健和心理保健服务，而不论其保险、移民身份或收入如何，详情请参见 <https://bphc.hrsa.gov/about-health-center-program>；还可通过物质滥用和心理健康服务管理局 (SAMHSA) 资助的认证社区行为健康诊所 (CCBHC) 获得心理健康治疗帮助，详情请参见 <https://www.thenationalcouncil.org/program/ccbhc-success-center/ccbhc-locator/>。

## 坚大学华盛顿法<sup>5</sup>

在客户记录下他们的故事后，作为辩护人/律师的您将进入故事发展过程的下一步，与客户一起回顾一系列附加问题。这些问题都是以创伤知情为基础的，同时还涉及到对签证申请非常重要的细节。这些问题旨在收集有关幸存者、其案件、经历以及这些事件对受害者及其子女的影响的更完整信息。在这次访谈中，我们还需要提出一些后续问题，以便更详细地了解当事人讲述的事件。同样重要的是，在提出这些问题时，要遵循创伤知情的方法。我们需要认识到，这些问题可能会让当事人感到不安或触发他们的情绪。当客户出现不安或被触发时，请暂停并休息一下，为他们提供一杯水或简单的呼吸或接地练习。<sup>10</sup>在客户显示已准备好继续进行，并且您也得到他们准备好的口头保证之前，不要继续进行。

## 整合故事

在获得客户写给您/告诉您的故事并进行后续提问后，作为倡议者/律师，您将把故事塑造成一个有凝聚力的整体。在此过程中，您将

- 1) 按时间顺序组织故事；
- 2) 纠正所有文法和拼写错误；
- 3) 确保用客户自己的文字来讲述故事。

当故事编辑完成后，将与客户进行最后一次审阅，同样采用创伤知情方法。完成后，您将获得客户的签名，并将故事作为移民案件的证据提交。

## 自我保健的重要性

对于与经历过创伤、有难言之隐的客户密切合作的律师和倡导者来说，自我保健尤为重要。自我保健并不是软弱的表现。它是一种让我们的身心更加强大的方式，从而使我们能够继续生活下去。

记录他们的创伤经历会对帮助幸存者的人产生影响，因为他们可能会经历替代性创伤。

<sup>11</sup> 通常情况下，在帮助移民幸存者记录他们的受虐史后，人们可能会感到压力、疲劳或悲伤。请记住，如果我们不首先照顾好自己，就无法照顾好他人。<sup>12</sup>

## **VAWA 自我申请的结构化面试问题**

本节概述了《暴力侵害妇女行为法》自我申请的基本要求，并允许律师/辩护人记住后

续问题和细节，这些问题和细节对于记录虐待、殴打和极端残忍行为以及这些行为对客户的

坚大学华盛顿法<sup>6</sup>

福祉、身心健康和安全的影响可能非常重要，以便于《暴力侵害妇女行为法》自我申请。首先要记录施虐者与当事人之间关系的细节、所遭受的极端残忍行为及其程度，以及任何对当事人福祉、身心健康和安全的良好影响。

<sup>10</sup> 见 Tula Biederman 和 Rocio Molina, 《创伤知情方法的补充基础练习》, NIWAP (2014),

<http://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/groundingtool/>。

<sup>11</sup> 有关替代性创伤的资源和有用的网络研讨会，请参阅国家司法网络研讨会 - 防止替代性创伤：与家庭暴力、性攻击和人口贩运幸存者合作的提供者的工具和策略》(2023 年 1 月 31 日) <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/njn>

[webinar-vicarious-trauma-jan-31-2023/](https://niwaplibrary.wcl.american.edu/njn)。

<sup>12</sup> 见 Benish Anver 和 Rocio Molina, 《自我保健工具、策略和评估》, NIWAP(2014 年),

<http://library.niwap.org/wp-content/uploads/Self-Care-Tool.pdf>。

可能影响客户申请的道德品质问题。请注意，并非所有部分都适用于您的客户。

## I. 与施虐者的关系和同居

如果施暴者是您的配偶或前配偶，您需要证明您们是因为彼此相爱才结婚的，而且您曾在某个阶段共同生活过。

- 您和配偶是在何时何地相识的？
  - 谁介绍您二位认识的？
  - 您第一次见面时，还有谁在场？
    - 您们什么时候开始约会的？您们约会时都做了些什么？
      - 当您二位相互认识的过程中，您是位于美国还是其他国家？
  - 您与配偶是否有出去吃饭、参加聚会、看电影之类的？
    - 您二位一起进行了哪些活动？
    - 有与您一同出游约会的人吗？
      - 是什么让您爱上了您的配偶？
  - 您是什么时候开始同住的？
- 在决定结婚之前，您约会或同居了多久？
- 您什么时候决定结婚的？
  - 您的配偶向您求婚了吗？
  - 求婚当时您人在哪里？
  - 您在做什么？
  - 您的回答是什么？
  - 还有其他人在场吗？
- 您是何时何地结婚的？
  - 您的婚礼怎么样？
  - 谁在场？
    - 婚礼之前或之后有派对吗？
      - 您二位有度蜜月吗？如果有，何时何地？
    - 您结婚后首先住在哪里？还记得地址吗？
- 请写下您与配偶共同居住的所有房屋的地址以及居住日期。

- 当您二位同居时, 是否有其他人与您同住(子女、父母、兄弟姐妹或朋友)?

- 您是否被允许让朋友来家里探望您?

坚大学华盛顿法<sup>8</sup>

- 您二位举办过派对或(婚礼)招待会吗?

- 您和配偶有共同子女吗? 您共有几个孩子? 他们叫什么名字, 什么时候出生的?

- 如果您有前一段婚姻或关系所生的孩子, 您的配偶是否花时间陪伴他们?

- 您的婚姻初期是什么模样？
  - 在虐待开始之前, 是否有过美好时光？
  - 您们一家人一起做了什么？
  - 您还记得美好时光中的任何特殊时刻吗？
  - 家庭庆祝活动？
  - 生日派对？
  - 家庭度假？
- 您在一起的未来规划是什么？

如果施暴者是您的继父母, 您将需要证明您之间存在继父母与子女的关系。

- 您的生父/母和继父/母是如何相识的？
  - 他们什么时候开始约会的？
  - 他们什么时候搬到一起的？
- 您的生父/母和继父/母在一起生活了多久才决定结婚？
- 您的生父/母和继父/母是何时何地结婚的？
  - 他们的婚礼怎么样？
- 除了您之外, 您的生父/母和继父/母还有其他子女吗？
  - 他们有几个共同的孩子？
  - 孩子(们)叫什么名字, 什么时候出生的？
- 您是否曾被继父/母收养？
- 您是否曾与生父/母和继父/母住在一起？
  - 如果是, 您还记得地址吗? 请尽量填写您与生父/母和继父/母共同居住的所有房屋的地址以及居住日期。
- 您还记得与生父/母和继父/母一起度过的美好时光中的任何特殊时刻吗？
  - 家庭庆祝活动？
  - 生日派对？
  - 家庭度假？

如果施暴者是您的生父母, 您需要证明您们之间存在亲子关系。

- 您的父母是如何相识的？
  - 他们结婚了吗？
  - 如果有, 何时何地？
- 您在何时何地出生？
- 在您的出生证明或洗礼记录中, 是否列出了施暴的父母？

- 您有同父异母或同母异父的兄弟姐妹吗？
- 如果您的父母离婚或分居，施暴的一方是否拥有您的监护权？
- 受虐待的父母必须支付子女抚养费吗？

坚大学华盛顿法<sup>10</sup>

- 他/她有探视您的权利吗？如果有，多久见一次？

- 您曾与施虐的父母共同生活过吗？
  - 如果是，您还记得地址吗？
    - 尽量写明您 与他/她共同居住的所有住址以及居住日期。
- 您还记得与施虐父母共度的美好时光中的任何特殊时刻吗？
  - 家庭庆祝活动？
  - 生日派对？
  - 家庭度假？

如果施暴者是您 21 岁以上的美国公民子女，您需要证明您们之间存在亲子关系。

- 您的儿子或女儿是什么时候出生的？
  - 他/她的出生证明或洗礼记录中是否有您的名字？
- 在您儿子或女儿的成长过程中，您是否与他/她住在一起？
  - 如果没有，您去看望过他吗？
  - 如果回答为 "是"，您多长时间见一次您的儿子或女儿？
  - 您为他或她支付过子女抚养费吗？
- 您的儿子或女儿何时来到美国？
  - 他或她是如何成为美国公民的？
- 您是否曾与您的儿子或女儿在美国共同生活？
  - 如果是，您还记得地址吗？
    - 尽量写明您 与他/她共同居住的所有住址以及居住日期。
- 您还记得与儿子或女儿一起度过的美好时光中的任何特殊时刻吗？
  - 家庭庆祝活动？
  - 生日派对？
  - 家庭度假？

## II. 殴打和/或极端残忍

- 虐待何时开始，当时您在哪里？
  - 是因为争吵还是无缘无故？
  - 是否加剧为肢体暴力？
  - 是否随着时间的流逝而加剧？
    - 在哪些方面？
- 在最初的虐待之后，施虐者对您施虐的频率有多高？

- 施虐者是否变得越来越暴力？

坚大学华盛顿法<sup>12</sup>

- 请详细描述虐待的过程。

坚大学华盛顿法<sup>13</sup>

- 您能回忆起具体的暴力或虐待行为吗？

- 施虐者具体做了什么？
  - 您的施虐者是否做过以下事情：
- 对您吼叫或说脏话？施虐者有没有(用脏话)骂您？如果有，他或

她用了什么词？

- 他或她用了什么打您、踢您或闪您耳光？如果是，施虐者使用了什么手

段，又是如何伤害您的？

- 向您扔东西？如果是，施虐者向您扔了什么？
- 拉您的头发？
- 抓住您的喉咙？
- 强迫您违背自己的意愿(在您不愿意的情况下)发生性关系？

您的施虐者是否跟踪、关注或监视过您？如何跟踪？

- 施虐者是否曾不请自来地出现在您所在的地方？
- 您的施虐者是否曾在您不希望他们联系您的情况下侵犯过您的隐私？如何联系？
- 施虐者是否曾当众羞辱过您？
- 施虐者是否干涉了您的生活？如何干涉？
- 施虐者是否曾破坏您的工作或财务？毁坏您的名誉？
- 施虐者是否在未经您同意的情况下拍摄过您的照片或视频？
- 施虐者是否曾在未经您同意的情况下发布过您的照片或视频(即使这些照片或视频是在您同意的情况下拍摄的)？
- 施虐者是否曾在未经您允许的情况下入侵或接管过您的社交媒体账户？
- 施虐者是否曾在网上假扮过您？

- 您的施虐者是否也伤害了您的孩子？怎么伤害的？
- 施虐者是否也伤害了您的宠物？怎么伤害的？
- 施虐者是否禁止您与家人或朋友联系？
- 施虐者是否曾威胁要杀死或伤害您、您的孩子或家庭成员？
- 施虐者是否曾威胁要杀死或伤害您的宠物？

- 施虐者是否用枪或其他武器威胁过您？
- 施虐者是否威胁要自杀？
- 施虐者是否威胁要毁坏您的财产？
- 施虐者是否威胁要将您驱逐出境或没收您的证件？
  - 施虐者是否威胁要带走您的孩子？
- 是否有人(包括家人和朋友)目睹了虐待行为？

您是否因遭受虐待而寻求医疗帮助？何时？在哪里？

- 您是因为被虐待才报警的吗？
  - 什么时候？
  - 多少次？
  - 警方做了什么？在这些时间是否有警方报

告？

- 您是否曾经获得过(针对施虐者的)限制令？
- 是否有针对施虐者的刑事案件？何时？在哪里

发生了什么？

- 在施虐者的施暴期之后，您二位是否有和好？
  - 施虐者有道歉吗？
  - 施虐者之后的行为如何？
  - 您的施虐者是否曾一时对您好过？
- 您曾要求施虐者停止施虐吗？
- 您有没有尝试过离开施虐者？
- 您何时决定离开施虐者？
  - 您是如何做到的？
  - 您是否对自己的生活做了任何改变，以增加施虐者与您联系的难度？
- 请填写以下第 XIX 部分中的跟踪行为和风险因素问题。

### III.良好人品

- 想想能表现您是好家长的例子。
  - 您是否为了养家糊口而长时间工作或加班？
    - 您是否打几份工来维持生计？
  - 请描述您在照顾子女方面的角色。
    - 您会接送他们上下学吗？
    - 您会在早上为他们穿衣打扮吗？
    - 您会为他们准备饭菜吗？
    - 您会带他们去看医生或牙医吗？
  - 您会帮助孩子的家庭作业或学校计划吗？
    - 您是否参与了他们的学校活动？
  - 描述一下您和孩子们最喜欢的活动。
    - 您晚上会给他们讲故事吗？
    - 您和孩子们会一起祈祷吗？
    - 您会带他们去游乐场吗？
    - 您会和他们一起玩吗？
  - 举例说明您是社区的好成员。
  - 您经常参加宗教活动吗？
  - 您是信仰团体的积极成员吗？
  - 您是否自愿贡献自己的时间或捐款？

- 您会帮助邻居、朋友或其他家庭成员吗？

坚大学华盛顿法<sup>16</sup>

#### Vawa 取消遣送 Vawa 的结构化面试问题

VAWA 取消是一种补救措施，仅适用于那些正处于驱逐(递解出境)程序中且案件已提交移民法官审理的客户。对于 VAWA 取消，您需要写信询问案件中符合条件的两个附加要素，即

坚大学华盛顿法<sup>17</sup>

除上述针对 VAWA 自行申请的问题外，您还应提出其他问题。因此，您应该提出这些额外的问题，以便能够证明：

- 1) 在美国连续居住 3 年且
- 2) 如果您的客户被遣送回 国，她和她的家人将面临何種困难。

#### IV. 在美国的持续居留

- 您是什么时候来到美国的？
- 您在美国居住了多久？
- 您离开过这个国家吗？
  - 如果有，您离开了多长时间？
  - 您的施虐者是否曾将您带出国？
  - 您是否因为虐待而离开国内？
  - 您是否去美国以外的地方度假？
  - 您是否回国探亲？
- 如果您离开过数次，请务必记下这些时间和具体日期。

#### V. 如果回国会有困难

- 如果您返回原籍国，您或您的家人会怎样？您害怕返回原籍国吗？为什

么？

- 贵国的生活条件如何？
- 您认为您会安全吗？
  - 为什么？
- 您能相信警察吗？
  - 犯罪率高吗？
- 贵国是否存在虐待家庭暴力受害者、离异者或有子女但无丈夫者的法律或习俗？
- 贵国政府是否保护犯罪受害者？
- 您是否担心施暴者会在您的国家对您采取行动？
  - 或者，您认为您的犯罪者会因为您报了警而试图伤害您？
  - 如果是这样，您是否能得到足够的保护？
- 您是否害怕施暴者的朋友和家人会试图伤害您或您的孩子

坚大学华盛顿法<sup>18</sup>

(身体上或心理上)？

- 施暴者是否安排他人骚扰、威胁或接近您目前居住在本国的家人？
- 您为什么想留在美国？
  - 如果您不得不离开美国，您会与亲人分离吗？
  - 您还能养活自己和家人吗？

- 如果您被驱逐出境, 您在美国是否能享受到一些服务(例如: 社工、医疗帮助、咨询、政府福利, 如 WIC 等)?
- 如果您或您的子女正在接受治疗或咨询, 您能否在本国继续接受治疗或咨询?
- 您的孩子会说贵国的母语吗?
- 他们在贵国上学是否难以适应?
- 您是否需要留在美国才能诉诸法庭和/或协助警方调查施虐者?
- 您和您的孩子对未来有什么希望?
- 关于您或您的家人, 您还有什么要告诉移民官的?

#### 针对 U 类签证案例的结构化面试问题

本部分概述了申请 U 签证的基本要求, 并允许律师/辩护人记住后续问题和细节, 这些问题和细节可能对 U 签证申请的文件记录非常重要。有一些问题是关于犯罪造成的伤害, 您的委托人可能很难回答, 但这些问题对于满足申请人证明因犯罪而遭受的实质性身体、心理或情感伤害的要求非常有用。

#### VI. 与犯罪者的关系(无需与犯罪者存在关系)

- 犯罪者是否为亲属或家庭成员?
  - 您住在一起吗? 您的关系持续了多久?
- 犯罪者是您的配偶、前配偶还是重要的另一半? 您是如何认识的, 您之间的关系如何?
  - 您恋爱多久了?
    - 如果您曾结婚, 婚礼是在何时何地举行的?
    - 您之前的关系是否有孩子?
    - 您与伴侣有孩子吗?
    - 您的伴侣是如何对待孩子们的?
  - 犯罪者是否是曾与您约会过的人? 如果是, 您是如何认识的, 在哪里认识的?

- 犯罪者是否跟踪过您或试图与您约会？

坚大学华盛顿法<sup>20</sup>

- 犯罪者是您的老板、经理、同事、客户还是顾客？
- 犯罪者是您的老师还是同学？
- 犯罪者是您的邻居或家人朋友吗？
- 行凶者是您的神职人员还是您信仰团体中的人？○

## VII. 符合条件的犯罪活动

### 1. 如果您的客户是配偶、伴侣或父母虐待行为的受害者：

- 施虐者何时以及如何开始虐待您？例如，施虐者是否侮辱过您？他或她打过您吗？推您？踢您？施虐者有没有对您说脏话？他/她有没有骂您？
- 施虐者经常这样做吗？
- 施虐者是否在他人面前施虐？谁？
- 您有什么感觉？
- 您报警了吗？您是否因为害怕而不敢报警？
- 您第一次决定报警是什么时候？发生了什么？

### 2. 如果您的委托人是犯罪活动或陌生人犯罪活动的受害者：

- 案发前您在哪里，在做什么？您还记得时间吗？
- 事件是如何开始的？肇事者是挑起了争吵还是立即发动了攻击？
- 犯罪者是如何伤害您的？
- 您试图逃跑了吗？您能呼救吗？
- 有人看到发生了什么吗？

## VIII. 身体、生理和情感伤害

- 您是否受过任何肢体伤害？
- 疼痛的强度和持续时间如何？
- 您是否因犯罪活动而终身残疾或留下伤疤？
- 您是否被送往医院或接受过任何治疗？
- 您是否获得过任何药物处方？
- 您是否因犯罪活动而遭受任何心理伤害？
- 您是否经历过羞辱、抑郁、睡眠问题和焦虑？

- 您接受过任何咨询吗？
- 您是否服用过药物来解决心理问题？
- 犯罪造成的伤害如何改变了您的身体或情绪？
  - 您是否突然表现出或感觉到压力经历再次发生(就像您正在重温那段经历)？
  - 当某些事情让您想起过去的紧张经历时, 您是否会感到非常不安？
  - 当某些事情让您想起过去的紧张经历时, 您是否会出现生理反应(如心跳加速、呼吸困难或出汗)？

- 您是否一直在回避思考或谈论过去的压力经历, 或回避与之相关的感受?
- 您是否一直在回避一些活动或情境, 因为它们会让您想起过去的紧张经历? 如果是, 您一直在回避什么样的活动?
- 您是否对过去喜欢的事情失去了兴趣? 如果是, 是哪些事情或活动?
- 您是否有入睡或保持睡眠的困难?
- 您是否一直感到烦躁或有愤怒的爆发?
- 您在集中注意力方面是否遇到过困难?
- 您是否一直感觉 "超级警觉" 或警惕戒备? 您是否感觉神经过敏或容易受惊?
- 受害经历如何改变了您对回忆或思考某些事情的反应? 您是否会反复出现以下令人不安的记忆、想法或图像  
过去的紧张经历? 您是否反复梦见过去的紧张经历? 您是否很难回忆起过去紧张经历的重要部分?
  - 作为此次犯罪的受害者, 您对未来的看法有何变化?
  - 您是否一直觉得自己的未来会在某种程度上被缩短?
- 它如何改变了您与人的关系?
- 作为此次犯罪的受害者, 您的工作能力或生产能力受到了哪些影响? • 它如何改变了您与家人和孩子的关系?
- 它给您的日常活动和作息带来了哪些变化?
- 您是否更加恐惧和不信任他人? 您对自己的生命感到恐惧吗? • 您是否感觉与他人疏远或隔阂?
- 您是否感到情感麻木, 或无法对亲近的人产生爱的情感? • 您的孩子是否受到任何影响?
- 事件发生后, 他们是否出现睡眠或行为问题? 他们在学校是否表现异常?
- 您是否接受过任何社区机构的援助? 经济、治疗、社会服务? 请描述。
- 由于与施暴者发生的事件, 您是否接受过任何形式的咨询或心理治疗?

- 施虐者曾经吓唬过您吗？

坚大学华盛顿法<sup>24</sup>

- 他的哪些行为让您害怕？
- 您认为他能做出什么让您害怕的事情？

坚大学华盛顿法<sup>25</sup>

## IX. 对执法工作的帮助<sup>13</sup>

- 您报警了吗？如果没有，谁报的警？
  - 如果您以前报过警，那么请描述您最后一次报警时发生的事件。
- 在等待警察到来的过程中发生了什么？警察到达后发生了什么？
  - 他们逮捕犯罪者了吗？
  - 犯罪者逃走了吗？
- 您和警察之间是如何沟通的？
  - 有人帮您翻译吗？如果有，是谁？警方是否为您带来了翻译？
- 警官问了您什么？您跟他们说了什么？
  - 您有没有告诉警察您想逮捕罪犯？
- 警察是否拍摄了您受伤的照片或犯罪活动发生地的照片？
- 警方报告是否准确描述了所发生的事情？如果不准确，有哪些出入？
- 警方是否曾打电话给您追问或问您更多问题？
  - 是谁给您打的电话，警官给您打了多少次电话询问有关事件的问题？
- 有其他人打电话问您这件事吗？
  - 他们是谁，问了您什么？
  - 他们要求您出庭了吗？
  - 在他们的办公室？
  - 您对发生的一切有何感想？
- 犯罪活动是否涉及社会服务？
  - 如果是，您是如何帮助他们的？
- 犯罪者是否被指控犯罪？
  - 您还记得是什么吗？
- 您拿到限制令了吗？
  - 行为人是否曾经违反过？
  - 如果是，您报警了吗？
- 您是否收到法院的任何信函？
  - 州检察官办公室？警察局？
- 您是否接到过法院的电话？
  - 州检察官办公室？警察局？
  - 谁打电话给您？
- 您是否收到过出庭通知？
  - 您收到过传票吗？
  - 如果是，您上法庭了吗？
  - 如果有，请描述一下在法庭上发生了什么。

- 您感觉如何？
- 您感到困惑吗？
- 您害怕吗？为什么？

## 坚大学华盛顿法<sup>26</sup>

<sup>13</sup> 有关在 U 类签证案件中构成提供帮助的行为的更多信息, 请参阅 U 类签证:"帮助"清单 (2019 年 10 月 21 日)

<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/u-visa-helpfulness-checklist/>。

请注意，本节可能不适用于不受任何不可入境理由限制的人。通过《暴力侵害妇女法》自我申请、U 签证、T 签证或合法永久居留权申请寻求进入美国的个人必须满足某些可受理性要求，才有资格获得批准的移民案件、获得签证并最终合法进入美国。移民法列出了不予受理的理由清单，倡导者和律师必须识别这些理由，以便受害人的移民案件申请可以将放弃不予受理的请求作为客户申请的一部分。确定受害人的移民案件中是否存在以下问题，对于确保在准备受害人的移民案件时确定并解决所有必要的不予受理豁免至关重要。如果在申请过程中尽早发现并解决不可受理问题，则可提高 VAWA、T 或 U 签证移民案件获得批准的能力。

## X. 不予受理

### 1. 您所从事的非法活动是什么？是什么或谁让您这么做的？

- 您是否在未成年时进入美国？
- 您是否为与家人团聚而非法入境？
- 您是否试图逃离虐待、身体暴力或性暴力，或极端贫困？
- 您是否因为要上班、照顾孩子或看病而无证驾驶？

### 2. 非法活动的后果是什么？

- 您是通过支付罚款来解决问题的吗？
- 您必须上法庭吗？
  - 如果是，法庭上发生了什么？
  - 您认罪了吗？
  - 是谁建议您认罪的，或者您为什么决定认罪？

### 3. 您对自己的所作所为感到抱歉吗？

### 4. 请您的客户告诉您关于他们是什么样的人的良性人格特征？通常情况下，幸存者可能会忽

略他们性格中的这一部分。您可询问他们是否认为自己是：

- 一个好人，并提出一个详细的例子：
  - 您是一个负责任的家长吗？
  - 您是一个勤奋的员工吗？
  - 您是一个守法的人吗？
- 您是否为了养家糊口而长时间工作或加班？
- 您是否打几份工来维持生计？

- 请描述您在照顾子女方面的角色。
  - 您会接送他们上下学吗？

坚大学华盛顿法<sup>28</sup>

- 您会在早上为他们穿衣打扮吗？
- 您为他们准备饭菜吗？
- 您会带他们去看医生或牙医吗？ ○ 您会帮助孩子完成家庭作业或学校計畫吗？ ○ 您是否参与了他们的学校活动？

- 描述一下您和孩子们最喜欢的活动。
  - 您晚上会给他们讲故事吗？
  - 您和孩子们会一起祈祷吗？
  - 您会带他们去游乐场吗？
  - 您会和他们一起玩吗？
- 5. 为了证明您的客户是社区的好成员，请问
  - 您经常参加宗教活动吗？
  - 您是信仰团体的积极成员吗？
  - 您是否自愿贡献自己的时间或捐款？
  - 您会帮助邻居、朋友或其他家庭成员吗？
- 6. 如果您的客户有子女，还可以讨论如果他们非得返回客户的祖国，子女的生活会发生怎样的变化。
- 7. 如果您返回原籍国，您或您的家人会怎样？您害怕返回原籍国吗？为什么？
  - 贵国的生活条件如何？
  - 您认为自己安全吗？为什么？
  - 您能信任警察吗？犯罪率高吗？
  - 贵国是否存在虐待家庭暴力受害者、离婚受害者或有孩子但没有丈夫的受害者的法律或习俗？
  - 贵国政府是否保护犯罪受害者？
  - 您是否担心施暴者会在您的国家对您采取行动？
    - 或者，您认为犯罪者会因为您报了警而试图伤害您吗？
      - 如果是这样，您是否能得到足够的保护？
      - 您是否害怕施暴者的朋友和家人会试图伤害您或您的孩子（身体上或心理上）？
- 8. 您为什么想留在美国？
  - 如果您不得不离开美国，您会与亲人分离吗？
  - 您还能养活自己和家人吗？
  - 如果您被驱逐出境，您在美国是否能享受到一些服务（例如：社工、医疗帮助、咨询、政府福利，如 WIC 等）？
  - 如果您或您的子女正在接受治疗或咨询，您能否在本国继续接受治疗或咨询？
  - 您的孩子会说贵国的母语吗？
  - 他们在贵国上学是否难以适应？
  - 您是否需要留在美国才能诉诸法庭和/或协助警方调查施虐者？
- 9. 您和您的孩子对未来有什么希望？

## 10. 关于您或您的家人，您还有什么要告诉移民官的？

坚大学华盛顿法<sup>30</sup>  
以创伤为基础的循证结构化访谈问题

以下创伤知情面谈问题旨在帮助您和您的客户识别更多信息，从而以各种方式加强客户的 VAWA 或 U 签证案件。结构化面谈的这一部分将使用基于研究的创伤知情问题。与您的客户一起讨论这些问题将有助于您在极端残忍、实质性伤害、良好的道德品质以及您的客户是否有资格获得不可受理豁免等问题上建立更有力的案例。这些问题还将帮助您发现更多的虐待事件和犯罪活动，而这些事件和活动可能并没有通过撰写故事或上述后续问题浮出水面。

## XI. 危险评估<sup>14</sup>

倡导者和律师须知:对移民幸存者的研究发现，涉及危险评估和安全规划的宣传与移民幸存者寻求保护令、移民救济和其他形式法律保护的意愿密切相关。对于在危险评估量表中得分较高的受害者来说，您可以清楚地看到努力帮助您的客户尽快申请 VAWA 和 U 签证救济的重要性。这是因为申请 VAWA、U 或签证移民案件将切断施暴者对您的客户采取移民执法行动的能力，并加强她的安全规划。评估危险性还将帮助您确定证据的关键领域，以支持在 VAWA 案件中证明殴打和极端残忍行为，以及在 U 签证案件中确定犯罪活动并证明实质性伤害。在危险评估问题上回答 "是" 的人数较多，这也可以为您提供证据，用于解释客户为何不敢报警求助、与检察官合作、寻求医疗援助或申请保护令。

剧本有几个风险因素与暴力关系中的男女杀人(谋杀)风险增加有关。我们无法预测您的情况会发生什么，但我们希望您能意识到在受虐待的情况下发生凶杀案的危险性，并希望您能了解有多少风险因素适用于您的情况。

请在 "是" 或 "否" 中选择 "是" 或 "否"。

(他/她"指的是您的配偶、伴侣、前配偶、前伴侣或目前对您造成身体伤害的人)。

1. 在过去一年中，身体暴力的严重程度或频率是否有所上升？
2. 他/她有枪吗？
3. 在过去一年中，您是否在同居后离开过他/她？
  - a. (如果从未与他/她同住，请勾选此处)

4. 他/她失业了吗？
5. 他/她是否曾对您使用过武器或用致命武器威胁过您？
  - a. (如果是, 武器是枪吗？)

坚大学华盛顿法<sup>31</sup>

6. 他/她威胁要杀您吗？
7. 他/她是否避免了因家庭暴力而被捕？
8. 您有一个不属于他的孩子吗？
9. 他/她是否曾在您不愿意的情况下强迫您发生性关系？

<sup>14</sup> Jacquelyn C. Campbell, Ph.D., R.N., Danger Assessment,(2003), <http://www.dangerassessment.org/DATools.aspx>.

10. 他/她有没有试图掐您？
11. 他/她是否使用非法药物？我所说的毒品是指 "兴奋剂 "或苯丙胺、速效药、天使尘、古柯碱、"快克"、街头毒品或混合物。
12. 他/她酗酒吗？
13. 他/她是否控制着您大部分或全部的日常活动？(例如：他/她是否告诉您可以和谁做朋友、什么时候可以见家人、可以用多少钱、什么时候可以开车)？
  - a. (如果他/她尝试, 但您不允许, 请在此处检查: )
14. 他/她是否经常猛烈地嫉妒您？
  - a. (例如, 他/她会说「如果我得不到你, 谁也别想得到你」吗？
15. 您在怀孕期间是否曾被她/他殴打过？
  - a. (如果您从未被他怀过孕, 请勾选此处) : )
16. 他/她是否曾威胁或试图自杀？
17. 他/她是否威胁要伤害您的孩子？
18. 您认为他/她有能杀死您吗？
19. 他/她是否跟踪或监视您、在答录机上留下威胁性字条或信息、毁坏您的财产, 或在您不希望他/她打电话给您的时候打电话给您？
20. 您是否曾威胁或试图自杀？回答 "是 "的总数

## XII. 冲突策略量表(CTS-2)<sup>15</sup>

倡导者和律师须知: 家庭暴力是所有 VAWA 和许多 U 签证案件的基础。以下问题将帮助您了解在家庭暴力、虐待儿童或虐待老人关系中发生的各种虐待行为的重要信息。在基于性侵犯、贩卖人口或其他罪行的 U 签证案件中, 这些问题也可以帮助您获得有关虐待行为的更完整信息, 这些信息应包含在受害者的申请中。

剧本无论夫妻之间相处得多么融洽, 都会有意见分歧、彼此恼怒、要求不同、争吵或打架的时候。下面我将列举一些当您与伴侣产生分歧时可能会发生的事情。针对每

件事, 请告诉我您的伴侣在过去一年中做过多少次这些事情:

坚大学华盛顿法<sup>33</sup>

去年...	1-2 次	3-10次	10+ 次	发生过, 但 不是 在去年	从未发生 过
他/她抓住了我					
他/她推我					

<sup>15</sup> Straus, M.A.; Hamby, S.L.; Boney-McCoy, S.; and Sugarman, D.B. The Revised Conflict Tactics Scale (CTS2): 开发和初步心理测量数据。《家庭问题杂志》17(3):283-316, 1996 年。

去年...	1-2 次	3-10 次	10+ 次	发生过, 但 不是 在 去年	从未发生 过
他/她向我扔东西, 可能 会伤人					
他/她打了我一巴掌。					
他/她扭住了我的胳膊					
他/她扯我的头发					
他/她踢了我					
他/她打我					
他/她用可能伤人的东西 打我或砸我					
他/她把我撞到墙上					
他/她掐住了我的脖子					
他/她故意烧伤我					
他/她使用或告知他/她将使用 刀 枪					
他/她在我怀孕时对我使用暴力					
他/她强迫我发生性关系					
他/她在性生活中拒绝戴安全套					
我和他/她发生了性关系, 因为我 害怕如果我不这样做, 他/她会 做什么					
我感觉到身体上的疼痛, 这种疼痛到现 在 还在					

因为他/她					
我因他/她的虐待而有瘀伤或割伤					
我被他/她打得晕过去了					

坚大学华盛顿法<sup>35</sup>

我曾因他/她的虐待而骨折					
我去看医生是因为他/她虐待我					
去年...	1-2 次	3-10 次	10+ 次	发生过, 但不是在去年	从未发生过
他/她过去的虐待给我留下了永久的伤疤					
因为他/她的虐待, 我现在有身体健康问题					
因为他/她的虐待, 我现在有了情绪问题					

XIV. 亲密伴侣暴力(IPV)胁迫措施<sup>16</sup>

**倡导者和律师须知:** 研究发现, 识别和衡量亲密伴侣关系中的胁迫性控制, 可以更精细、更准确地反映出在虐待关系中权力和控制是如何发挥作用的。由于移民法中的家庭暴力被定义为 "殴打或极端残忍", 与大多数州的保护令和**家庭暴力**刑事法规相比, 家庭暴力包含了更广泛的虐待行为, 因此识别虐待关系中的胁迫性控制对于证明 VAWA 移民案件中的极端残忍行为非常有用。

同样, 在 U 类签证案件中, 胁迫性控制的证明需要提供实质性伤害的证据和细节, 以及伤害的实施方式和对受害者的影响。

亲密伴侣暴力胁迫测量法旨在检测和测量胁迫控制的周期。在这些情况下

- 一方通过以下方式为担心即将发生针对另一方的暴力事件埋下伏笔
  - 制造脆弱感、
  - 利用现有脆弱感、
  - 磨损抵抗力, 以及
  - 促进依赖感。

#### 坚大学华盛顿法<sup>36</sup>

- 随后, 强制控制循环往复, 包括:
  - 强制要求或期望
  - 可信的威胁--对不遵守行为造成有意义的负面后果, 以及造成后果的可能性 (愿意、能够、准备好)。
  - 监视
  - 造成威胁后果

#### 对 IPV 胁迫的评估或(理解<sup>17</sup>

对 IPV 的评估胁迫是指了解自己的伴侣会或会试图对自己不遵守行为造成或然且有意义的负面后果的可能性。

<sup>16</sup> Dutton 等人, 《亲密伴侣暴力 (IPV) 胁迫测量》(2006 年)。

<sup>17</sup> 2020 年 10 月 16 日: 家庭中的强制控制、对儿童的影响和极端残忍 (Evan Stark 演讲)

<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/coercive-control-extreme-cruelty>。

要求或期望。会或会尝试”的措辞很重要，因为行为人可能会尝试，但由于目标的抵制而没有成功--但这仍然是胁迫。

IPV 胁迫是指对不遵守要求或期望的行为进行有意义且可信的负面后果威胁。IPV 胁迫包括1) 传达要求或期望, 2) 传达不遵守要求或期望的或有威胁, 3) 可信合理的实施威胁的能力。

询问客户在这段关系中是否以及在多大程度上发生了以下情况。

如果是, 请问如果您的客户不做这些事情, 他们的伴侣会在多大程度上通过做一些伤害性的事情来报复他们。

#### 个人活动

1. 不出门
2. 不吃某些食物
3. 在他/她说的地方睡觉。
4. 他/她说睡就要睡。
5. 按他/她说的穿衣(或不穿)。
6. 只有在他/她说的时候才能洗澡或使用浴室。
7. 在没有他/她或其他人在场的情况下, 不要独自去任何地方或做任何事情。
8. 不阅读、不看电视、不听广播、不上网。
9. 观看或阅读色情视频或印刷品。

#### 支持 / 社会生活 / 家庭

10. 不与朋友或家人通电话。
11. 不与朋友或家人相处。
12. 不在社交场合与他人交谈。不参加教堂、学校或其他社区活动。
13. 不寻求顾问、神职人员、个案工作者、辩护人或其他支持人员或专业人士的帮助。

#### 家庭

14. 按照他/她说的方式打理房子。
15. 按照他/她说的方式购买或准备食物。
16. 在他/她说的地方生活。

工作/经济/资源

17. 不工作。

18. 拥有他/她所说的那种工作。

19. 他/她说做多少工, 您就做多少工。

20. 只在他/她说的事情上花钱或使用信用卡。21.

不学习其他语言(英语或其他语言)。

22. 不上学

23. 不使用汽车或卡车。

24. 不得使用或查看支票簿或其他财务记录。

#### 儿童 / 育儿

25. 按照他/她说的方式照顾孩子。

26. 按照他/她说的方式管教孩子。

27. 不独自做出有关孩子的决定。

#### 健康

28. 不服用某些药物或不去看医生。

29. 不采取避孕措施。

30. 堕胎(或不堕胎)。

31. 吸毒或酗酒。

#### 亲密关系

32. 在他/她说的时候与他/她发生性关系。

33. 按照他/她说的方式进行性行为。

34. 只有在他/她说的时候, 才与他/她交谈。

35. 在他/她说的时候, 花时间陪陪他/她。

36. 在他/她说的时候与他人发生性关系。

37. 而不是分居、脱离关系或离婚。

#### 法律

38. 做违法的事。

39. 当他/她做违反方式(法律?)的事情时, 与他/她在一起。

40. 携带枪支。

评估 IPV 胁迫类型的后续问题 不遵守的预期后果:

如果您不按**他/她**的意愿行事, 您认为您的伴侣将来会做出(或试图做出)以

下哪种具体后果? 1 = 是

2 = 否

1. 在情感上伤害您

坚大学华盛顿法<sup>40</sup> 2. 让您难堪或羞愧。

3. 在情感上伤害孩子

4. 在情感上伤害您的朋友或家人。
5. 不让您见人或与人交谈。
6. 向他人透露您的个人信息(医疗状况、性偏好、过去的行为)。
7. 对您进行人身限制, 或把您锁在屋子里或房间里。
8. 伤害您的身体
9. 杀了您
10. 伤害孩子的身体
11. 杀了您的孩子
12. 对朋友或家人造成身体伤害。
13. 杀死朋友或家人
14. 不让您吃药
15. 把您送进精神病院
16. 不让您见孩子
17. 把您的孩子带走
18. 毁坏或拿走您的财产。
19. 导致您丢掉工作
20. 导致您失去住房
21. 在经济上摧毁您。
22. 销毁法律文件。
23. 以法律纠纷威胁您。
24. 您被捕了吗?
25. 威胁要把您驱逐出境。

第三方的参与:

您是否认为您的伴侣将来会试图让以下任何人帮助**他/她**做这些伤害人的事情?

2 = 无

坚大学华盛顿法<sup>42</sup>

1. 警察、检察官、法官、缓刑监督官或司法系统的其他人员
2. 牧师、神父、拉比或其他精神领袖
3. 您伴侣的朋友或家人
4. 您的朋友或家人
5. 医生、护士、辅导员或其他医疗保健人员
6. 国土安全部-移民
7. 国税局
8. 黑手党
9. 其他

坚大学华盛顿法<sup>43</sup>

过去的 IPV 胁迫监视：

过去，您的伴侣是否检查过您是否按他/她的要求或期望行事？

1 = 是

2 = 无

(如果是)

您的伴侣做了(或试图做)以下哪些事情来检查您是否真的按他/她的要求做了？

1. 给您打电话
2. 检查汽车(里程表、停放位置)
3. 询问儿童
4. 询问其他人(儿童除外)
5. 告诉您向他/她报告行为
6. 二手录音机
7. 格子衣服
8. 检查房屋
9. 不需要检查, 他说或表现得好像他/她就是知道一样
10. 其他

对胁迫的事先反应：

在过去，当伴侣威胁说如果您不按照他/她的要求或期望去做，他/她就会做出伤害您的事情时，您有多少次会做出以下反应？

1-完全没有或从未

有过 2-不经常或不

太经常 3-

有时

4-经常

1. 按照伴侣的意愿行事, 即使我并不想这样做
2. 告诉自己, 我想做我的伴侣想做的事, 尽管我原本并不想这样做
3. 什么也没做
4. 告诉我的搭档我不干了
5. 试图说服我的伴侣不要让我这么做
6. 为争取时间而拒绝按伴侣的意愿行事

7. 寻求他人帮助, 以抵制做伴侣希望我做的事
8. 拒绝以其他方式满足伴侣的要求

9. 让我的伴侣分心, 使他/她忘记了他/她想让我做的事 10. 其他

事先不遵守胁迫规定的具体后果:

在过去, 当您(或她)没有按照他/她的要求或期望行事时, 您的伴侣实际做过  
(或试图做过) 以下哪种特定类型的后果?

1 = 是

2 = 无

1. 在情感上伤害您
2. 让您难堪或蒙羞
3. 在情感上伤害孩子
4. 在情感上伤害您的朋友或家人
5. 不让您与他人见面或交谈
6. 向他人透露您的个人信息(医疗状况、性偏好、过去的行为)
7. 对您进行人身限制或将您锁在屋内或房间内
8. 对您造成身体伤害
9. 想杀您
10. 对孩子造成身体伤害
11. 试图杀死您的孩子
12. 对朋友或家人造成身体伤害
13. 试图杀害朋友或家人
14. 不让您服药
15. 把您送进精神病院
16. 不让您见孩子
17. 夺走您的孩子
18. 毁坏或拿走您的财产
19. 导致您失业
20. 导致您失去住

房 21. 毁了您的经

济

22. 被销毁的法律文

件 23. 以法律纠纷威

胁您 24. 您被捕了吗

25. 威胁要将您驱逐出境

**倡导者和律师须知:** 以下问题在《暴力侵害妇女法》(VAWA)自我

申请案件中非常有用,可提供有关 "极端残忍"的重要证据。受害人对其未来可能遭遇的评估是建立在胁迫、威胁、恐吓、孤立和她过去所经历的虐待基础之上的。在《暴力侵害妇女法》的取消和中止案件中,该量表可为证明 "极端困难"提供重要信息。

在 U 类签证案件中,本量表提供的信息对您建立实质性伤害案例和获得不可受理豁免至关重要。所有 VAWA 和 U 签证案件都是人道主义救济的形式;以下因素可用来说服国土安全部,使其相信您的客户受到伤害的风险是真实存在的。这有助于获得费用减免,并有助于加强申请的各个方面。

受害人必须说服国土安全部行使有利于受害人的自由裁量权。

**剧本:** 我會請問您,您认为您的伴侣在明年內做出某些事情的可能性有多大。对于每项陈述,请指出在 "完全不会"和 "肯定会"之间,您认为该事件发生的可能性有多大。答案没有对错之分,只有您的感觉。在我们开始之前,您还有什么问题吗?

明年,您认为您的伴侣有多大可能...

	完全不会	某种可能性	高可能性	肯定会
威胁要伤害您的身体				
实际上对您造成身体伤害				
违背您的意愿强迫您发生性关系				
试图杀死您				
控制或支配您				
让您难堪				
拿走您的钱				
告诉您他/她会伤害您认识的人,如朋友、同事、父母等。				
实际伤害您认识的人,如朋友、同事、父母等。				

打电话给移民局给您找麻烦				
--------------	--	--	--	--

坚大学华盛顿法

报警给您惹麻烦				
---------	--	--	--	--

<sup>18</sup>Dutton 等人,《亲密伴侣暴力(IPV)威胁评估和恐惧量表》(2001年)。

	完全不会	某种可能性	高可能性	肯定会
将您扔出或锁在屋外或房间里				
毁坏您的财产或重要文件				
违反保护令				
追踪您或找到您				
试图夺走、获得监护权或绑架您的子女				
不为您或您的子女担保、申请绿卡或签证				

**XVI. 识别与创伤有关的困扰<sup>19</sup>**

**倡导者和律师须知:** 如果受害人在其故事中不仅描述了发生在她身上的事件, 而且还描述了殴打或极端残忍行为对她造成的影响, 那么 VAWA 案件就会得到加强。以下问题有助于证明极端残忍、极端困苦并证实殴打的证据, 以及在虐待关系中发生的各种形式的身体暴力和性暴力。在 U 类签证案件中, 以下问题可提供有力证据证明犯罪活动对申请人造成了实质性伤害。以下列表中的这些问题将有助于辩护人和律师在受害人的移民救济申请中更全面地识别和描述与创伤相关的痛苦。

**对病人的指导:** 下面列出了退伍军人有时会因紧张的生活经历而产生的问题和抱怨。请仔细阅读每一条, 并在方框内打 "X", 以表示您在过去一个月内受到该问题困扰的程度。

<sup>19</sup> 列出这份清单是为了帮助为移民幸存者服务的倡导者和律师识别受害者可能经历的与创伤有关的痛苦因素。本表摘自 PCL-5 (DCM -V)。PCL-5 (8/14/2013) Weathers, Litz, Keane, Palmieri, Marx, & Schnurr -- 国家创伤后应激障碍中心。虽然该措施所收集的事实在不同方面对 VAWA、T 和 U 签证移民案件极有帮助, 但倡导者和律师不应使用该措施来断

## 坚大学华盛顿法<sup>50</sup>

定客户是否有任何特定的心理健康诊断。只有经验丰富的心理健康专业人员才有资格进行心理健康诊断。VAWA、T 和 U 签证移民案件是根据犯罪受害情况和对受害者的影响来决定的;不需要心理健康诊断。如果心理健康专业人员以外的人员试图根据这一标准或任何其他标准得出心理健康诊断结论,那么未经培训的专业人员做出的不正确诊断可能会损害受害人移民案件的可信度。

## 坚大学华盛顿法<sup>51</sup>

项目	回 应	完 全 没 有	一 些	中 度	相 当 多	极 度
1.	对压力经历的反复、令人不安和不想要的回忆？					
2.	反复梦见					
	令人不安的紧张经历？					
3.	突然感觉或表现得好像压力经历真的再次					
	发生了（好像您真的回到了过去）？					
4.	当某些事情让您想起紧张的经					

	历时，您是否会感到非常不安？				
5.	当某些事情让您想起压力经历时，				

	您会有强烈的生理反应（例如，心跳加速、呼吸困难、出汗）？				
6.	回避与压力				

	经历有关的记忆、想法或感受？				
7.	避免外部提醒（如人、地点、对话、活动、				

	物体或情况) 压力经历?				
8.	难以记住压力体验的重要部分?				
9.	对自己、				

他人或世界有强烈的负面信念 (例如, 有这样的想法: 我很坏、我					
----------------------------------	--	--	--	--	--

有严重的问题、没有人可以信任、这个世界非常危险)? 我很坏、我有严重的问题、没有					
--	--	--	--	--	--

	人可以信任、这个世界非常危险)？					
10.	将压力经历或之后发生的事情归咎于自					

己或他人？					
11.	有强烈的负面情绪，如恐惧、恐怖、愤怒、内疚或羞愧？				

12.	对以前喜欢的活动失去兴趣？				
13.	感觉与他人疏远或隔绝？				
14.	难以体验积极情绪				

	(例如, 无法					
15.	行为暴躁、易怒或具有攻击性?					
16.	冒了太多的风险, 或者做					

	了可能会对您造成伤害的事情?					
17.	是"超级警觉"还是警惕或戒备?					
18.	感到					

	紧张或容易受惊?				
19.	难以集中精力?				
20.	入睡或保持睡眠有困难?				

### XVII. 患者健康问卷 (PHQ-9)<sup>20</sup>

**倡导者和律师须知:** 以下问题提供了一个额外的机会来了解殴打或极端虐待以及对您的客户实施的犯罪活动是如何影响其日常生活能力的。这可以为 VAWA 自行申请案件中的极端残忍行为提供有力证据, 也可以为费用和不予受理豁免提供证据, 包括出于良好道德品质目的的家庭暴力受害者豁免。在 U 类签证案件中, 这些问题为实质性伤害提供了

坚大学华盛顿法<sup>53</sup>  
额外的有力证据, 而不仅仅是身体伤害。这些证据对于获得 U 签证案件的不可受理和费用减免非常重要。在所有情况下, 该证据和创伤相关压力清单提供的证据都可以为以下申请提供证据, 以确保费用减免工作许可。

© 辉瑞公司。保留所有权利。经许可转载。PRIME-MD  
® 是辉瑞公司的商标。本列表旨在帮助为移民幸存者工作的倡导者和律师识别他们可能经历的痛苦或抑郁症状。虽然本措施所收集的事实可在不同方面对暴力侵害妇女行为、T 和 U 签证移民案件有极大帮助, 但倡导者和律师不应使用本措施来断定客户是否有任何特定的心理健康诊断。只有经验丰富的心理健康专业人员才有资格进行心理健康诊断。

在过去两周内, 您有多少次受到以下问题的困扰? (用 "X" 表示答案)

	完全没有	有几天	一半以上的日子	几乎每天
1. 对做事缺乏兴趣或乐趣				

2. 情绪低落、沮丧或绝望				
3. 入睡或保持睡眠困难, 或				

睡得太 多				
4.感到 疲倦或 精力不 足				
5.食欲 不振或 暴饮暴 食				
6.对自 己感觉 不好-- 或认为 自己很 失败, 或让自 己或 家人失 望				
7.无法 集中精 力做事 情,如 阅读报 纸或看 电视				

8.行动 或说话 太慢, 以至于 别人注 意到 了。或 者相 反--焦 躁不安 或坐立 不安, 走来走 去的次 数比平 时多 得多				
9.认为 自己死 了会更 好或想 伤害自				

己的想法				
10.如果您勾选了任何问题, 这些问题给您的工作、处理家中事务或	一点也不难			
	有点困难			
	非常			

与他人相处带来了多大困难?	难			
	极其困难			

添加栏目  
:  
共计:

坚大学华盛顿法<sup>55</sup>

*XVIII. 生活压力事件筛查问卷(SLESQ)<sup>21</sup>*

SLESQ 有助于发现多种类型的创伤暴露。让客户知道以下问题涉及的事件可能发生在他/她一生中的任何时候, 包括幼年时期。如果某个事件或持续的情况发生过不止一次, 请记录下其他事件的所有相关信息。首先, 浏览这些事件, 并简单地问 "是/否", 以确定这些事件是否发生过。第二步, 合理判断回答 "是" 的问题是否有必要提供更详细的信息, 这对申请是否重要。如果是, 则按照提示记录细节。

律师和辩护人须知: 在 VAWA 案件中, 以下问题提供的信息可作为殴打或极端虐待的额外证据。在 U 签证案件中, 以下收集的信息可为实质性伤害和不予受理豁免提供有用信息。在《暴力侵害妇女法》和 U 签证案件中, 这些问题还可能揭露更多虐待事件或犯罪活动, 从而加强您的《暴力侵害妇女法》或 U 签证案件。

是	否	创伤问题	• 更详细的提示
		1. 您是否得过危及生命的疾病?	• 如果回答为 "是", 那么是几岁? • 病程 • 描述具体疾病

		2.您是否发生过危及生命的事故？	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁？</li> <li>• 描述事故</li> <li>• 有人身亡吗？谁？(与您的关系)</li> <li>• 您的身体受到了哪些伤害？</li> <li>• 您是否住院过夜？</li> </ul>
		3.在抢劫或抢夺中, 是否曾对您使用过武力或武器？	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁？</li> <li>• 有幾位肇事者？</li> <li>• 描述对您使用的武力(如限制、推搡)或武器</li> <li>• 有人身亡吗？谁？</li> <li>• 您受了什么伤？</li> <li>• 您有生命危险吗？</li> </ul>

<sup>21</sup> Goodman, L., Corcoran, C., Turner, K., Yuan, N., & Green, B. (1998). Assessing traumatic event exposure: General issues and preliminary findings for the Stressful Life Events Screening Questionnaire. *Journal of Traumatic Stress*, 11(3), 521-542.

坚大学华盛顿法<sup>56</sup>

是	否	创伤问题	• 更详细的提示
		4.是否有直系亲属、恋爱伴侣或非常亲密的朋友死于意外事故、凶杀或自杀？	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 您当时多大？</li> <li>• 这个人是如何身亡的？</li> <li>• 与失踪者的关系</li> <li>• 在此人去世前一年, 您与他/她见面/联系的频率是多少？</li> <li>• 您流过产吗？如果有, 是在什么年龄？</li> </ul>

		<p>5.在任何时候, 是否有人(父母、其他家庭成员、恋爱伴侣、陌生人 或其他人)曾违背您的意愿, 或在您睡着或喝醉等无助的情况下, 强迫您进行性交、口交或肛交 ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁? • 如果是, 多少次?</li> <li>• 如果重复, 在什么时期重复?</li> <li>• 这是谁干的?(请指明陌生人、父母)</li> </ul>
		<p>6.除了前面问题中提到的经历外, 是否有人触摸过您身体的隐私部位、强迫您触摸他们的身体或试图 违背您的意愿与您发生性关系?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁? • 如果是, 多少次?</li> <li>• 如果重复, 在什么时期重复?</li> <li>• 这是谁干的?(请注明兄弟姐妹、日期等)。</li> <li>• 这个人是什么年龄?</li> <li>• 有其他人这样对您吗?</li> </ul>

坚大学华盛顿法<sup>58</sup>

		<p>7.在您小时候, 父母、看护人或其他人是否曾反复对您耳光、打您, 或以其他方式攻击或伤害您 ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果是, 在什么年龄</li> <li>• 如果是, 多少次?</li> <li>• 如果重复, 在什么时期重复?</li> <li>• 描述对您使用的武力(例如拳头、皮带)</li> <li>• 您是否受过伤? 如果是, 请描述</li> <li>• 这是谁干的?(与您的关系)</li> <li>• 有其他人这样对您吗?</li> </ul>
是	否	创伤问题	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 更详细的提示</li> </ul>

		<p>8.作为成年人, 您是否曾被恋爱伴侣、约会对象、家庭成员、陌生人 或其他人踢打、扇耳光或受到其他身体伤害?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁? • 如果是, 多少次?</li> <li>• 如果重复, 在什么时期重复?</li> <li>• 描述对您使用的武力(例如拳头、皮带)</li> <li>• 您是否受过伤? 如果是, 请描述</li> <li>• 这是谁干的?(与您的关系)</li> <li>• 如果是兄弟姐妹, 他/她几岁?</li> <li>• 有其他人这样对您吗?</li> </ul>
		<p>9.父母、恋爱伴侣或家庭成员是否曾 多次嘲笑您、贬低您、忽视您或说您一无是处?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果是, 多少次?</li> <li>• 如果重复, 在什么时期重复?</li> <li>• 这是谁干的?(与您的关系)</li> <li>• 如果是兄弟姐妹, 他/她几岁?</li> <li>• 有其他人这样对您吗?</li> </ul>

坚大学华盛顿法<sup>59</sup>

		<p>10.除了上述经历外, 是否有人曾用刀 或枪等武器威胁过您?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果是, 多少次?</li> <li>• 如果重复, 在什么时期重复?</li> <li>• 描述威胁的性质</li> <li>• 这是谁干的?(与您的关系)</li> <li>• 有其他人这样对您吗?</li> </ul>
		<p>11.您是否曾在他人死亡时在场? 严重受伤? 性侵犯或人身攻击?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁?</li> <li>• 请描述您目睹的情况</li> <li>• 您有生命危险吗?</li> </ul>
		<p>12.您是否曾在任何其他情况下严重受伤或有生命危险(例如, 参与军事战斗或生活在战区)?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 如果回答为 "是", 那么是几岁?</li> </ul>
是	否	创伤问题	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 更详细的提示</li> </ul>

	<p>13.您是否曾经遇到过其他任何让您感到极度恐惧或恐怖的情况,</p> <p>或者让您感到极度无助的情况, 但您却没有报告?</p> <p>访谈者应确定受访者是否在多个问题中报告了同一事件, 并将其记录在最合适的类别中。</p>	<p>• 如果回答为 "是", 那么是几岁? • 请描述</p>
--	--	----------------------------------

### XIX. SHARP - 跟踪骚扰评估和风险简介<sup>22</sup>

跟踪骚扰评估和风险简介 (SHARP) 是一个基于网络的 43 个项目的评估工具, 它是根据实证研究、临床文献、跟踪骚扰受害者的故事、案例研究以及受害者、权益倡导者和该领域其他专业人士的反馈意见开发而成的。

坚大学华盛顿法<sup>60</sup>

SHARP 对跟踪骚扰情况的 "全貌 "进行评估。评估跟踪骚扰行为的概念框架以跟踪骚扰行为的三个关键组成部分为基础:

- (1) 故意的行为过程;
- (2) 造成恐惧、安全担忧或其他精神痛苦; 以及
- (3) 是不受欢迎的。

它还提供了一个情境风险概况, 其中包括与各种伤害相关的 12 个因素, 包括人身攻击或性攻击、对亲密他人的伤害、持续和不断升级的跟踪和骚扰以及生活破坏。

有关概念框架各组成部分的研究, 请参见 Logan and Walker (2017)。如 Logan 和 Walker(2017 年)所述, SHARP 的每个组成部分都以研究为基础。

有关 SHARP 的研究持续进行中, 目前正在寻求资金以扩大研究范围。该工具在实现其作为教育工具的主要目标方面的验证或有效性, 目前只收集到一些轶事。由于预测不是 SHARP 的目标, 因此没有也不会进行预测验证。

SHARP 是一种帮助受害者和其他人了解跟踪行为的工具。它只能作为一种工具用于这一目的。SHARP 并不提供评分或预测，而是根据对问题的回答，提供对跟踪情况的描述和情境风险因素简介。这些风险

<sup>22</sup> Logan, T.K. & Walker, R. (2017)。Stalking: 评估与安全规划的多维框架》。《创伤、暴力与虐待》18(2):200-222.

坚大学华盛顿法<sup>61</sup>  
这些因素来自对跟踪骚扰行为的研究，并不以任何方式加权。某一风险因素是否比另一风险因素更重要，必须由掌握有关情况更多详细信息的用户来决定。不过，这 12 项基本风险因素应在每个案件中进行评估，并应在了解跟踪骚扰情况的严重程度时加以考虑。

如需参加 SHARP 活动，请访问 [www.CoerciveControl.org](http://www.CoerciveControl.org)。

## XX. 盯梢行为和风险因素

以下问题旨在筛查跟踪行为并收集有关情况的信息。在考虑跟踪情况时，请使用 SLII 框架来描述跟踪行为：SLII = 监视、侵犯生活、干扰（通过破坏或攻击）、恐吓。在考虑这四个类别中的每一类时，都要考虑行为的持续时间、强度和频率。

### 1) 您是如何认识施虐者的？

- 您认识他多久了？
- 您如何描述您二位之间的关系？
- 您的关系有变化吗？
- 您的关系发生了哪些变化？
- 在您的关系中，典型的接触类型是什么？(媒介和频率)

### 2) 您的施虐者是否曾以任何方式跟踪、关注或监视过您？亲自跟踪还是使用技

术？

- 这可能包括从远处监视您、在某个地方等您、出其不意地出现、使用跟踪软件、从网上或其他人那里获取受害者的信息等等。
  - 这可以通过智能家居设备、跟踪软件或 GPS 设备、摄像头和录音设备来实现，也可以通过监控网上活动、访问受害者的账户、在网上调查受害者或向他人打听受害者的信息来实现。
- 3) 施虐者是否曾多次主动与您进行不必要的接触，从而侵犯您的生活和/或隐私？ ○ 例如，反复打电话、发短信、发信息、发邮件或送礼物，趁您不在时间闯入您的车或家，不请自来，当众羞辱您，骚扰您的朋友或家人，或其他不受欢迎的侵犯？
- 这可能是您不认识的号码打来骚扰您，也可能是随机号码打来的挂断电话，还可能是显示为朋友或法院的电话，但其实是您的施虐者打来的。
  - 这可以通过冒充受害者、入侵受害者的账户以及其他方式当面或在线实施
- 4) 施暴者是否通过威胁、财产损失、威胁或实际伤害宠物或其他方式恐吓或吓唬过您？

坚大学华盛顿法<sup>62</sup>

- 这可能包括破坏财产、强行与您对抗、威胁要伤害您或威胁要伤害他人。
- 5) 施虐者是否严重并直接干扰了您的生活？
- 他在跟踪您时是否对您进行过身体或性攻击？
  - 他在跟踪您时是否用武器威胁过您？
  - 他是否试图破坏您的生活，比如散布关于您的谣言或公开羞辱您、危及您的工作、干扰您的生活？

财务状况, 或影响您的住房?

- 施虐者是否曾在未经您允许的情况下入侵或接管过您的社交媒体账户?
- 6) 施虐者是否曾经兑现过威胁?
- 7) 施虐者是否曾在未经您同意的情况下拍摄您的照片或视频? 施虐者是否曾在未经您同意的情况下发布您的照片或视频(即使是在您同意的情况下拍摄的)?
- 8) 这些行为给您带来了哪些损失? 这可能包括
  - 基本资源(收入、住房、支付账单的能力)
  - 社会关系
  - 时间
    - 您是否有新的电话号码、电子邮件账户、社交媒体账户等, 却没有告诉施虐者?
    - 您是否对账户或设备设置进行过任何更改?
    - 您是否增加了任何安全或隐私措施?
  - 安全
    - 您在安全设备或住宿设施上花过钱吗?
  - 个人
    - 您不得不停止做哪些事情? 这给您个人带来了哪些其他变化?

9) 您如何描述自己的恐惧程度? 您最害怕什么?

- 身体伤害/死亡
- 对他人造成身体伤害
- 持续的控制和骚扰
- 破坏生活?

通过了解创伤情况的结构化访谈问题来识别人口贩运活动

在移民幸存者遭遇家庭暴力、虐待儿童、虐待老人、性侵犯、跟踪骚扰、约会暴力和其他形式的犯罪和虐待时, 识别人口贩运是否也发生在这些案件中, 可以显著提高移民幸存者及其子女获得免于递解出境保护、工作许可和各种州及联邦公共福利的速度。因此, 律师和受害者权益维护者在处理移民案件时, 必须对所有移民幸存者进行劳工贩运和性贩运的额外筛查。

当受害者遭受劳动或性贩运时, 他们可能有资格获得 T 签证, 也有资格获得一种名为 "持续居留" 的临时移民保护。<sup>23</sup> 如果您在为移民受害者及其子女提供服务的过程中发现一名移民儿童可能经历过人口贩运, 则应将该儿童转介至卫生与公众服务部人口贩

运办公室(OTIP)接受服务,该办公室将对人口贩运进行调查。如果人口贩运办公室发

坚大学华盛顿法<sup>64</sup>

现一名儿童是强迫劳动或其他行为的受害者,则应将其转介至卫生与公众服务部人口贩运办公室(OTIP)。

<sup>23</sup>美国移民和海关执法局(ICE),打击人口贩运中心,《持续存在资源指南》(2023年9月)

<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/continuedpresencetoolkit/>;打击人口贩运中心(CCHT)《持续存在小册子》(

2021年) [https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/continued\\_presence\\_pamphlet\\_ccht/](https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/continued_presence_pamphlet_ccht/)。

坚大学华盛顿法<sup>65</sup>

如果该儿童属于商业性贩卖人口，他们将签发儿童资格信，使其能够获得州和联邦公共福利、就业许可，并为其指派一名联邦个案工作者为其提供帮助。儿童无需申请移民救济即可获得 OTIP 儿童资格信。当儿童根据《暴力侵害妇女法》(VAWA)、U 签证或 T 签证计划申请移民救济时，OTIP 儿童资格证明书可使其在移民案件待决期间获得公共福利和就业授权。

创伤知情访谈工具 SIQI 的这一部分旨在帮助识别家庭和工作场所中和/或因家庭暴力、性攻击、跟踪、约会暴力以及涉及其他 U 签证所列犯罪活动的案件而向律师和倡导者寻求帮助的受害者所经历的人口贩运、性贩运和劳动贩运。一旦使用我们在下文中提供的工具识别出人口贩运，帮助受害者申请 T 签证移民救济的权益倡导者和律师应参考由 T 签证专家开发的培训材料和工具。<sup>24</sup>

SIQI 的这一部分包含四种资源，可帮助识别倡导者和律师所服务的移民受害者客户是否也经历过人口性贩运或劳动力贩运：

- 识别被贩运者或受奴役者的问题示例
- 12 个问题的掠夺性帮助筛选器
- 将非自愿奴役认定为家庭暴力和家庭关系中的人口贩运行为
- 世卫组织打击人口贩运方法

**XXI. 识别被贩运者/受奴役者的样本问题<sup>25</sup>**

### 1) 招聘

- 受害者是被人招募的吗？
- 受害者在海外从事什么工作？
- 向受害者许诺了多少钱，是谁许诺的？
- 受害者是否签署了合同？合同条款是什么？
- 受害者被卖了吗？被谁？

### 2) 迁移

坚大学华盛顿法<sup>66</sup>

- 受害者是被绑架还是被迫移民的？如何被迫？

<sup>24</sup> 见 CAST, 废除奴隶制和人口贩运联盟, 培训和技术援助计划, [https://casttta.nationbuilder.com/legal\\_e\\_learning\\_courses](https://casttta.nationbuilder.com/legal_e_learning_courses)。

<sup>25</sup> 由 VIDA 法律援助组织开发(2011 年 6 月)坚大学华盛顿法<sup>67</sup>

- 受害者是如何获得文件的？
- 获得了哪些文件？
- 受害者是如何来到美国的？
- 组织受害者移民是否收费？由谁、向谁支付？ 3)

### 抵达

- 受害者是否能控制自己的身份证件？
- 受害者的身份证件在抵达后发生了什么变化？
- 雇主/人贩子是否将受害者的身份用于其他目的？

### 4) 工作条件

- \_ 受害者是否被置于债役之中？被谁？
- \_ 工作条件是否与受害者预期的不同？如何不同？
- \_ 受害者的行动是否受到限制？如何限制？
- \_ 受害者是否在同一地点生活和工作？
- \_ 受害者是否被陪护、看守或监禁？
- \_ 受害者是否得到了报酬，报酬率是多少？
- \_ 受害者每天工作多少小时？休息时间？生病时允许休息吗？
- \_ 是否允许受害者与家人联系？其他工作人员？交朋友？
- \_ 受害者是否能够辞去雇主的工作，另谋高就？使用了哪些策略胁迫受害者？(身体胁迫等)
- \_ 受害者是否遭到掐、打、閃耳光、拳打脚踢、摇晃等行为？

\_ 受害者是否遭受过性侵犯、强奸或性骚扰/性虐待？

\_ 受害者是否遭受过酷刑、殴打或其他身体暴力？

\_ 受害者是否遭到监禁、囚禁或身体隔离？如何被隔离？

\_ 受害者是否被剥夺了医疗、食物、衣服和其他基本必需品？

\_ 受害者是否试图逃离人贩子？为什么？

5) \_ 受害者是否陷入了债役？

坚大学华盛顿法<sup>68</sup>

- 受害者是否受到身体虐待、伤害或报复的威胁？

- 是否有其他人当着受害者的面受到虐待？
- 受害者的家人是否受到威胁？如何受到威胁？
- 威胁将受害者报告给当局以驱逐出境/监禁？
- 受害者是否受到辱骂、侮辱或贬低？
- 受害者是否问过雇主是否可以离开？为什么？为什么不能？发生了什么？

## XXII. 12 个问题的掠夺性帮助筛选器<sup>26</sup>

这些都是指导性的问题，应根据您和客户的关系进行重新设计。

- 您认识他们时多大？(如果客户是未成年人，请注明)
- 他们多大年纪？(说明贩运者是否为未成年人)
- 请告诉我，在您遇到人贩子/男友/姓名时，您的生活中发生了什么？
- 当时您是否觉得生活中有什么不顺心的事情/如果有的话，您能否描述一下您觉得哪些事情可以改善您当时的状况？
- 您们是怎么认识的？
- 关于你们初次见面时 [姓名] 的表现，您能告诉我什么？如果有的话，他们是否为改善您当时的处境做了什么？

1. 爱情轰炸:浪漫吗?您能回忆起 [姓名] 是否做了以下任何一件事吗?(例如,向您

示爱和送礼物,告诉您您很特别/独特/美丽,想和您永远在一起)。

2. 经济住房:他是否愿意在经济上帮助您/提供住处?

3. 业务关系/情感支持:[姓名]是否为您提供商业机会或情感支持?

4. 毒品:他是否向您介绍毒品/向您提供毒品/通过他们购买毒品?

• 他是否对您做出过任何未兑现的承诺?例如:住处、礼物、婚姻等。• 他

有没有告诉您为什么这些承诺没有兑现?

• 您能回忆起/分享他第一次让您为钱出卖肉体的情景吗?您能告诉我他们做了什么或说

了什么来影响您的决定吗?(例如:要求/威胁、说只做一次/帮一次忙、说您欠他的、制造脱节)。

• 当他问您时,您有什么感觉?您感到震惊/意外/没想到吗?

• 您觉得自己有选择吗?为什么?

• 您能确定自己是否经历过以下压力吗?

坚大学华盛顿法<sup>70</sup>

1. 身体强迫或威胁(身体暴力)

2. 以为是我欠他们的(债务/性回报)

3. 感到压力/困惑/想让他们高兴(局部强制控制)

<sup>26</sup> Basra 等人,《掠夺性帮助: An Empirical Framework to Identify Fraudulent Tactics Used by Pimps to Recruit and Commercial Sexually Exploit Young Girls and Women, *Journal of Human Trafficking*, 24 October 2023, <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/predatory-helpfulness-screener/>

### XXIII. 将非自愿奴役或强迫性行为认定为家庭暴力和家庭关系中的人口贩运行为<sup>27</sup>

美国国土安全部的美国公民及移民服务局认识到，人口贩运可能发生在亲密伴侣关系和家庭中，而且非自愿奴役和家庭暴力可能在伴侣关系中同时存在。非自愿奴役是劳动力贩运的一种形式。以下问题旨在帮助倡导者和律师识别家庭暴力关系、亲子关系或继父继母与继子女关系以及家庭中是否同时存在非自愿奴役（一种构成人口贩运的强迫劳动形式）。

在筛查和识别发生在家庭暴力和家庭关系中的人口贩运以及确定性攻击何时与人口贩运同时发生时，使用「结束-手段-过程」(EMP)模式来识别符合「严重形式的人口贩运」法律定义的案件是很有帮助的。<sup>28</sup>客户的遭遇必须符合以下三个条件，才能构成「严重形式的人口贩运」：

- 目的或宗旨指的是非自愿奴役、债役、奴役、奴隶制或性贩运。
- 手段是指武力、欺诈或胁迫。
- 过程是指招募、窝藏、运输、提供或获取。

目的或宗旨：被迫在家中工作的非自愿  
奴役

被迫为施虐者的企业或家族企业工作

- 您是否被伴侣或家庭成员强迫或胁迫进行以下行为
  - 劳工？
  - 服务？
  - 强迫性活动？
    - 如果是，其中是否有武力、欺诈或胁迫行为？
      - 请描述劳动、服务或强迫性活动，以及是如何诱发的？
  - 请说明如何使用下列任何一项？
    - 虐待威胁？
    - 身体暴力？
    - 精神虐待？
    - 情感虐待？
    - 性暴力？
    - 恐吓？
    - 控制行为？

<sup>27</sup> 这些问题是根据美国公民及移民服务局条例 8 C.F.R. § 214.201 和政策制定的。1 美国公民及移民服务局，政策手册：VOL.3, Part B victims of human trafficking, chapter 2 - eligibility requirements, section B - victim of severe form of trafficking in persons; 4.

人口贩运概念 [3 USCIS-PM B.2(B)(4)] (最后更新日期: 2024 年 7 月 18 日) <https://www.uscis.gov/policy-manual/volume-3-part-b-chapter-2>. 另见, 《作为人口贩运的家庭暴力和非自愿奴役》(2023 年 8 月 17 日)

坚大学华盛顿法<sup>72</sup>

<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/dv-involuntary-servitude-dhs/>。

<sup>28</sup>本文所述方法基于 Cast, 《区分家庭暴力和性侵犯与人口贩运的常见障碍》(2023 年 8 月)

<https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/cast-common-hurdles-in-dvsaht-august-2023/>。

坚大学华盛顿法<sup>73</sup>

- 强制控制？
- 不平等的生活条件(如不平等的睡眠安排、居住安排或获得营养的机会)？

- 您是否对亲密伴侣或家庭成员提出的劳动和服务要求采取了行动？
  - 是因为恐惧还是胁迫？
  - 因为您认为您没有自己的自由或自决权？
  - 如果有，请说明。
- 您的亲密伴侣或家人要求您做的工作是否有报酬？
  - 如果您有工资，您能控制自己的工资吗？
  - 如果没有，是谁控制了您的工资？
- 您的伴侣、配偶、父母、继父母或家庭成员是否有意将您置于奴役状态？
- 您能否描述您的亲密伴侣或家庭成员采取了哪些具体行动，专门让您成为家庭佣人？
  - 您需要在家中工作多少小时？
  - 工作量是否过于繁重？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否被要求提供不合理的工作或服务？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否被期望从事繁重的工作或服务？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否被期望随时可以工作或提供服务？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否被期望不顾自己的健康或精力，随时都能提供劳动或服务？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否被迫或被迫在人身限制的威胁下工作？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否在人身伤害的威胁下被迫或被迫工作？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否在遭受身体暴力或强奸威胁的情况下被迫或被迫工作？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否因精神虐待而被迫或胁迫工作？
    - 如果是，请说明。
  - 您是否在法律或法律程序的威胁或胁迫下被迫或被迫工作？
    - 这可能包括但不限于以下威胁
      - 您们是否驱逐了
      - 向儿童福利机构报告
      - 向国内税收部门举报您
      - 您逮捕了
    - 如果是，请说明。
  - 您的亲密伴侣或家人是否期望您的生活是为了满足他们的命令？
    - 如果是，请说明。
  - 不在家里完成特定任务会发生什么？
  -

您认为如果 否会有后果？

- 未完成任何具体任务是
  - 如果是, 请说明发生了什么。
- 您的亲密伴侣或家庭成员让您遭受奴役的动机是什么？
  - 如果是, 请说明。
- 您的亲密伴侣或家庭成员采取了哪些行动让您处于被奴役的状态？ ○ 您能否描述他们的行为, 包括招募、窝藏、运输、提供、获取、赞助或拉拢？
- 您能否描述亲密伴侣或家庭成员用来强迫或胁迫您的阴谋、计划或行为模式？
  - 劳工？
  - 服务？
  - 强迫性交？
  - 描述如果您不遵从他们的要求, 您是否或在多大程度上认为自己会遭受严重伤害、人身限制或滥用法律程序。

#### 强迫性行为或强奸

- 您是否在违背自己意愿的情况下被迫发生性关系？
- 您能描述使用武力或威胁伤害的手段吗？
- 犯罪者想要达到什么具体目的？
  - 性贩运:
    - 是否涉及商业方面？
    - 描述一下性是否有具体的交换价值？
    - 是否存在犯罪者诬陷性交易的事件？
      - 受害者是否被强迫、胁迫或威胁发生性关系, 以获得
        - 住房？
        - 食物？
        - 需要药物吗？
        - 毒品？
        - 其他有价值的东西？
  - 非自愿劳役:
    - 描述您遭受的强奸或被强奸的待遇是否以及如何被用作让您去的手段:
      - 提供服务 - 描述您被迫提供的服务？
      - 工作 - 描述您被迫从事的工作。
        - 为施虐者的企业工作？
        - 为施虐者的家人工作？
        - 其他工作？
  - 性奴役
    - 您是否遭受过多次强奸？
    - 行为人所做的事情是否表明行为人的目的是使您处于性奴役状态

- 您能描述一下您也曾遭受的家庭奴役吗？
- 您是否被迫与他人发生性关系，而犯罪者为此交换了一些有价值的东西？

坚大学华盛顿法<sup>76</sup>

#### XXIV. 对被贩卖妇女进行道德和安全访谈的十项指导原则<sup>29</sup>

##### 1. 不要伤害

- 在没有相反证据之前，要将每一位女性和每一种情况都视为极有可能受到伤害。不要进行任何会在短期内或长期内使妇女的情况变得更糟的面谈。

##### 2. 了解对象，评估风险

- 在进行面谈之前，了解与人口贩运相关的风险以及每位妇女的情况。

##### 3. 准备推荐信息 - 不要做出无法兑现的承诺

- 准备好用妇女的母语和当地语言(如果不同)提供有关适当的法律、卫生、庇护所、社会支持和服务的信息，并应要求帮助转介。

##### 4. 充分选择和准备口译员和同事

- 权衡聘用口译员、同事或其他人的风险和益处，并制定适当的筛选和培训方法。

##### 5. 确保匿名和保密

- 在整个访谈过程中保护受访者的身份并为其保密--从与受访者联系的那一刻起，直至公开其案件的细节。

##### 6. 获得知情同意

- 确保每个受访者都清楚了解访谈的内容和目的、信息的预期用途、不回答问题的权利、随时终止访谈的权利以及对信息使用方式施加限制的权利。

##### 7. 倾听并尊重每位妇女对自身状况和安全风险的评估意见

- 认识到每位女性都会有不同的担忧，她看待自身担忧的方式可能与其他人的评估方式不同。

##### 8. 不要再次伤害妇女

- 不要提出旨在激起情绪反应的问题。准备好应对女性的困扰并突出她的优势。

## 9. 做好紧急干预的准备

<sup>29</sup> 世界卫生组织(WHO)《关于采访被贩运妇女的伦理和安全建议》©

世界卫生组织, 2003 年。 <https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/who>

坚大学华盛顿法<sup>77</sup> [guidance-interviewing-trafficking-women/](https://niwaplibrary.wcl.american.edu/pubs/who/guidance-interviewing-trafficking-women/).

- 如果妇女说她面临迫在眉睫的危险, 请做好应对准备。

## 10. 善用收集到的信息

- 利用信息, 使妇女个人受益, 或推动制定针对被贩运妇女的良好政策和干预措施。

